



2014

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Beaz, NAB / Beaz, SAU

Aktiboa / Activo	14eko ITXIERA/ CIERRE 2014	13eko ITXIERA/ CIERRE 2013
A) Aktibo ez zirkulatzaila Activo no corriente	961.821	932.303
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	9.639	7.266
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	859.894	817.771
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	50.028	50.028
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>	42.260	57.238
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzaila Activo corriente	7.303.636	7.519.350
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzailak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	482.338	341.367
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatikiko bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	20.786	29.697
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	461.552	311.669
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	6.821.298	7.177.983
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	8.265.458	8.451.653



2014

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Beaz, NAB / Beaz, SAU

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	14eko ITXIERA/ CIERRE 2014	13eko ITXIERA/ CIERRE 2013
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	2.342.111	2.401.889
A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.191.611	2.328.191
I. kapitala <i>Capital</i>	3.201.000	3.201.000
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	3.201.000	3.201.000
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>	575	575
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	(873.385)	(742.089)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	3.674.296	3.599.187
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(3.810.876)	(3.730.483)
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	150.500	73.698
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	100.471	18.482
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>	50.028	55.216



2014

FORU SEKTORE PUBLIKOIA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Beaz, NAB / Beaz, SAU

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	14eko ITXIERA/ CIERRE 2014	13eko ITXIERA/ CIERRE 2013
B) Pasibo ez zirkulatuzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>		
II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i>		
1. Zorrak kreditu entitateekin <i>Deudas con entidades de crédito</i>		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>		
3. Epe luzerako beste zor batzuk <i>Otras deudas a largo plazo</i>		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera <i>Pasivos por impuesto diferido</i>		
V. Epe luzerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a largo plazo</i>		
C) Pasibo zirkulatuzailea/ Pasivo Corriente	5.923.347	6.049.764
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak <i>Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta</i>		
II. Epe laburrerako hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	78.157	145.749
III. Zorrak epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i>	5.143.646	5.343.693
1. Zorrak kreditu entitateekin <i>Deudas con entidades de crédito</i>		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk <i>Otras deudas a corto plazo</i>	5.143.646	5.343.693
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo</i>	136.035	1.229
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.</i>	565.510	559.093
1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	41.884	38.472
2. Bestelako hartzekodunak <i>Otros acreedores</i>	523.626	520.621
VI. Periodokatzeak epe laburrera <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	8.265.458	8.451.653